

A Bizottság közleménye a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény vagy az ezen egyezmény szerződő felei közötti diagonális kumulációval kapcsolatos származási szabályokra vonatkozó jegyzőkönyvek alkalmazásáról

(2019/C 158/06)

A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény⁽¹⁾ (a továbbiakban: az egyezmény) szerződő felei⁽²⁾ közötti diagonális származási kumuláció alkalmazásának céljából az érintett felek az Európai Bizottságon keresztül értesítik egymást a származási szabályokat rögzítő, más országokkal kötött hatályos megállapodásaikról.

Emlékeztetni kell arra, hogy a diagonális kumuláció csak akkor alkalmazható, ha a végső gyártást végző felek és a végső rendeltetési országok azonos származási szabályokat tartalmazó szabadkereskedelmi megállapodásokat kötöttek a származó helyzet elnyerésében részt vevő összes féllel, azaz valamennyi olyan féllel, ahonnan a felhasznált anyagok származnak. Az olyan felektől származó anyagok, amelyek nem kötöttek megállapodást a végső gyártást végző felekkel és/vagy a végső rendeltetési országokkal, nem származónak tekintendők. Példák találhatók a származási szabályokról szóló pán-euromediterrán jegyzőkönyvekre vonatkozó magyarázó megjegyzésekben⁽³⁾.

A szerződő felek által az Európai Bizottságnak tett bejelentések alapján a mellékelt táblázatok pontosítják a következőket:

1. táblázat – a 2019. március 1-i kumulációs lehetőségek egyszerűsített áttekintése.

2. és 3. táblázat – azok az időpontok, amikor az ilyen kumulációk alkalmazandóvá válnak.

Az 1. táblázatban „X” jelzi, hogy két partner között a mintául szolgáló pán-euromediterrán származási szabályokon alapuló kumulációt lehetővé tevő, származási szabályokat tartalmazó szabadkereskedelmi megállapodás létezik. Egy harmadik partnert is érintő diagonális kumuláció esetén a táblázatnak a három partner közötti valamennyi metszéspontjába „X” jelet kell tenni.

A 2. táblázatban szereplő időpontok a következők valamelyikének felelnek meg:

- az egyezmény I. függelékének 3. cikke alapján a diagonális kumuláció alkalmazásának kezdő időpontja, amennyiben az érintett szabadkereskedelmi megállapodás az egyezményre hivatkozik. Ebben az esetben a dátumot a „(C)” jelzés előzi meg,
- egyéb esetekben az érintett szabadkereskedelmi megállapodáshoz mellékelt, a diagonális kumulációt lehetővé tevő származási szabályokra vonatkozó jegyzőkönyvek alkalmazásának kezdő időpontja.

A 3. táblázatban szereplő időpontok a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő országok, az EU és Törökország közötti diagonális kumulációt lehetővé tevő származási szabályokról szóló jegyzőkönyvek alkalmazásának kezdő időpontjaira vonatkoznak. Minden alkalommal, amikor a táblázatban szereplő felek közötti szabadkereskedelmi megállapodásban hivatkoznak az egyezményre, a 2. táblázatban a dátumot a „(C)” jelzés előzi meg.

Szintén meg kell jegyezni, hogy a Törökországból származó és az EU–Törökország vámunió hatálya alá tartozó anyagok származó anyagnak tekinthetők az Európai Unió és azon országok közötti diagonális kumuláció céljából, amelyek részt vesznek a stabilizációs és társulási folyamatban, és amelyekkel hatályos származási jegyzőkönyv van érvényben.

Az alábbiakban megadjuk a táblázatban szereplő szerződő feleket jelölő kódok magyarázatát:

- | | |
|---|-----------|
| — Európai Unió | EU |
| — EFTA-államok: | |
| — Izland | IS |
| — Svájc (beleértve Liechtensteint) ⁽⁴⁾ | CH (+ LI) |
| — Norvégia | NO |
| — A Feröer szigetek | FO |

⁽¹⁾ HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

⁽²⁾ A szerződő felek az Európai Unió, valamint Albánia, Algéria, Bosznia-Hercegovina, Egyiptom, a Feröer szigetek, Izland, Izrael, Jordánia, Koszovó (az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1244 (1999) sz. határozata értelmében), Libanon, Észak-Macedónia, Montenegró, Marokkó, Norvégia, Szerbia, Svájc (beleértve Liechtensteint is), Szíria, Tunézia, Törökország, Ciszjordánia és a Gázai övezet.

⁽³⁾ HL C 83., 2007.4.17., 1. o.

⁽⁴⁾ Svájc és a Liechtensteini Hercegség vámuniót alkot.

- A barcelonai folyamatban részt vevő országok:
 - Algéria DZ
 - Egyiptom EG
 - Izrael IL
 - Jordánia JO
 - Libanon LB
 - Marokkó MA
 - Ciszjordánia és a Gázai-övezet PS
 - Szíria SY
 - Tunézia TN
- Törökország TR
- Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok:
 - Albánia AL
 - Bosznia-Hercegovina BA
 - Észak-Macedónia MK
 - Montenegró ME
 - Szerbia RS
 - Koszovó (*) KO
- Moldovai Köztársaság MD
- Grúzia GE
- Ukrajna UA

A közlemény a 2018/C 325/06 közlemény (HL C 325., 2018.9.14., 6. o.) helyébe lép.

(*) Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

1. táblázat

Diagonális kumulációs lehetőségek a pán-euromediterrán térségben 2019. március 1-jén – egyszerűsített áttekintés

	EFTA-államok				A barcelonai folyamatban részt vevő országok											Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok								
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
FO	X	X	X	X										X										
DZ	X																							
EG	X	X	X	X					X		X			X	X									
IL	X	X	X	X					X						X									
JO	X	X	X	X				X	X		X			X										
LB		X	X	X																				
MA	X	X	X	X				X		X				X	X									
PS	X																							
SY															X									
TN	X	X	X	X				X		X					X									
TR	X	X	X	X	X			X	X		X		X	X		(*)	(*)		(*)	X	(*)	X		
AL	X	X	X	X											(*)		X	X	X	X	X	X		
BA	X	X	X	X											(*)	X		X	X	X	X	X		

	EFTA-államok				A barcelonai folyamatban részt vevő országok											Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok								
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
KO	X															X	X		X	X	X	X		
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X		
MK	X	X	X	X											X	X	X	X	X		X	X		
RS	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			
GE	X	X	X	X																				
UA	X	X	X	X																				

(*) A diagonális kumuláció lehetséges Törökország, Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó, Észak-Macedónia, Montenegró és Szerbia között. Ugyanakkor az Európai Unió, Törökország, Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó, Észak-Macedónia, Montenegró és Szerbia közötti diagonális kumuláció lehetőségére vonatkozóan lásd a 3. táblázatot.

2. táblázat

A diagonális kumulációt lehetővé tévő származási szabályok alkalmazásának kezdő időpontja a pán-euromediterrán térségben

	EFTA-államok				A barcelonai folyamatban részt vevő országok											Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok								
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
EU		2006. 1.1. (C) 2016. 2.1.	2006. 1.1. (C) 2015. 5.1.	2006. 1.1. (C) 2015. 5.1.	2005. 12.1. (C) 2015. 5.12.	2007. 11.1.	2006. 3.1. (C) 2016. 2.1.	2006. 1.1.	2006. 7.1.		2005. 12.1.	2009. 7.1. (C) 2016. 3.1.		2006. 8.1.	(¹)	(C) 2015. 5.1.	(C) 2016. 12.9.	(C) 2016. 4.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2016. 12.1.	(C) 2018. 6.1.	(C) 2019. 1.1.
CH (+LI)	2006. 1.1. (C) 2016. 2.1.		2005. 8.1. (C) 2013. 7.1.	2005. 8.1. (C) 2013. 7.1.	2006. 1.1.		2007. 8.1.	2005. 7.1.	2007. 7.17.	2007. 1.1.	2005. 3.1.			2005. 6.1.	2007. 9.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 1.1.		(C) 2012. 9.1.	2016. 2.1.	(C) 2015. 5.1.		(C) 2018. 5.1.	2012. 6.1.

	EFTA-államok				A barcelonai folyamatban részt vevő országok											Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok										
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE			
IS	2006. 1.1. (C) 2015. 5.1.	2005. 8.1. (C) 2013. 7.1.		2005. 8.1. (C) 2013. 7.1.	2005. 11.1.		2007. 8.1.	2005. 7.1.	2007. 7.17.	2007. 1.1.	2005. 3.1.			2006. 3.1.	2007. 9.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 1.1.		(C) 2012. 10.1.	2015. 5.1.	(C) 2015. 5.1.		(C) 2017. 9.1.	2012. 6.1.		
NO	2006. 1.1. (C) 2015. 5.1.	2005. 8.1. (C) 2013. 7.1.	2005. 8.1. (C) 2013. 7.1.		2005. 12.1.		2007. 8.1.	2005. 7.1.	2007. 7.17.	2007. 1.1.	2005. 3.1.			2005. 8.1.	2007. 9.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 1.1.		(C) 2012. 11.1.	2015. 5.1.	(C) 2015. 5.1.		(C) 2017. 9.1.	2012. 6.1.		
FO	2005. 12.1. (C) 2015. 5.12.	2006. 1.1.	2005. 11.1.	2005. 12.1.											(C) 2017. 10.1.											
DZ	2007. 11.1.																									
EG	2006. 3.1. (C) 2016. 2.1.	2007. 8.1.	2007. 8.1.	2007. 8.1.					2006. 7.6.	2006. 7.6.				2006. 7.6.	2007. 3.1.											
IL	2006. 1.1.	2005. 7.1.	2005. 7.1.	2005. 7.1.					2006. 2.9.						2006. 3.1.											
JO	2006. 7.1.	2007. 7.17.	2007. 7.17.	2007. 7.17.			2006. 7.6.	2006. 2.9.		2006. 7.6.				2006. 7.6.												
LB		2007. 1.1.	2007. 1.1.	2007. 1.1.																						

	EFTA-államok				A barcelonai folyamatban részt vevő országok											Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok									
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
MA	2005. 12.1.	2005. 3.1.	2005. 3.1.	2005. 3.1.			2006. 7.6.		2006. 7.6.					2006. 7.6.	2006. 1.1.										
PS	2009. 7.1. (C) 2016. 3.1.																								
SY															2007. 1.1.										
TN	2006. 8.1.	2005. 6.1.	2006. 3.1.	2005. 8.1.			2006. 7.6.		2006. 7.6.		2006. 7.6.				2005. 7.1.										
TR	(¹)	2007. 9.1.	2007. 9.1.	2007. 9.1.	(C) 2017. 10.1.		2007. 3.1.	2006. 3.1.			2006. 1.1.		2007. 1.1.	2005. 7.1.						(C) 2018. 8.1.		(C) 2017. 10.1.			
AL	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 5.1.													(C) 2015. 2.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.		
BA	(C) 2016. 12.9.	(C) 2015. 1.1.	(C) 2015. 1.1.	(C) 2015. 1.1.											(C) 2015. 2.1.		(C) 2014. 4.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2014. 4.1.			
KO	(C) 2016. 4.1.														(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.		(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.			
ME	(C) 2015. 2.1.	(C) 2012. 9.1.	(C) 2012. 10.1.	(C) 2012. 11.1.											(C) 2014. 4.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2014. 4.1.		(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.				
MK	(C) 2015. 5.1.	2016. 2.1.	2015. 5.1.	2015. 5.1.											(C) 2018. 8.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.		(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.			

	EFTA-államok				A barcelonai folyamatban részt vevő országok											Az EU stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő országok								
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
RS	(C) 2015. 2.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 5.1.	(C) 2015. 5.1.											(C) 2014. 4.1.	(C) 2015. 2.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.		(C) 2014. 4.1.			
MD	(C) 2016. 12.1.														(C) 2017. 10.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.	(C) 2014. 4.1.			
GE	(C) 2018. 6.1.	(C) 2018. 5.1.	(C) 2017. 9.1.	(C) 2017. 9.1.																				
UA	(C) 2019. 1.1.	2012. 6.1.	2012. 6.1.	2012. 6.1.																				

(¹) Az EU–Törökország vámunió hatálya alá tartozó áruk esetében az alkalmazás kezdő időpontja 2006. július 27.

A mezőgazdasági termékek esetében az alkalmazás kezdő időpontja 2007. január 1.

A szén- és acéltermékek esetében az alkalmazás kezdő időpontja 2009. március 1.

3. táblázat

Az Európai Unió és Albánia, Bosznia-Hercegovina, Koszovó, Észak-Macedónia, Montenegró, Szerbia és Törökország között diagonális kumulációt lehetővé tévő származási szabályokról szóló jegyzőkönyvek alkalmazásának kezdő időpontja

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		2007.1.1.	2008.7.1.	2016.4.1.	2007.1.1.	2008.1.1.	2009.12.8.	(¹)
AL	2007.1.1.		2007.11.22.	2014.4.1.	2007.7.26.	2007.7.26.	2007.10.24.	2011.8.1.
BA	2008.7.1.	2007.11.22.		2014.4.1.	2007.11.22.	2007.11.22.	2007.11.22.	2011.12.14.
KO	2016.4.1.	2014.4.1.	2014.4.1.		2014.4.1.	2014.4.1.	2014.4.1.	
MK	2007.1.1.	2007.7.26.	2007.11.22.	2014.4.1.		2007.7.26.	2007.10.24.	2009.7.1.
ME	2008.1.1.	2007.7.26.	2007.11.22.	2014.4.1.	2007.7.26.		2007.10.24.	2010.3.1.
RS	2009.12.8.	2007.10.24.	2007.11.22.	2014.4.1.	2007.10.24.	2007.10.24.		2010.9.1.
TR	(¹)	2011.8.1.	2011.12.14.		2009.7.1.	2010.3.1.	2010.9.1.	

(¹) Az EU–Törökország vámunió hatálya alá tartozó áruk esetében az alkalmazás kezdő időpontja 2006. július 27.